SONY 2-550-371-42(1)

Operating Instructions

MICRO VAULT

USB Flash Drive

USM1GL/2GL/4GL/8GL/16GL
USM1GLX/2GLX/4GLX/8GLX/16GLX

© 2008 Sony Corporation Printed in Taiwan

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB Flash Drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these conditions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or system configurations; or combining with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of or inability to use the software provided with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.

Informations client

La référence du modèle et le numéro de série sont indiqués sur le côté du produit. Notez le numéro de série dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous. Veuillez citer ces références du modèle et le numéro de série lorsque vous contactez le Centre d'information client Sony.

Référence du modèle: USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Numéro de série:

Pour les utilisateurs au Canada (USM1GL/2GL/4GL/8GL/16GL seulement)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2004/108/CE (Directive CEM)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant agréé pour EMC et la sécurité produit est Sony Allemagne GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au service ou à la garantie veuillez vous référer à l'adresse indiquée sur les fascicules service ou garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors de la première mise en service de la Clé USB (installation du pilote de périphérique)

Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.
Toutefois, l'assistant manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes/USB 2.0.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Remarque :

Windows 98, Windows 98SE, Windows Me et Mac OS 10.0.x ne sont pas pris en charge.

Fonctionnement de base

Remarque:

Selon le type de périphérique détecté dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le périphérique, veuillez lire attentivement, le cas échéant, les données ne soient pas enregistrées correctement.

Réglage initial

En tirant le connecteur USB du Micro Vault, appuyez sur le haut pour couper la connexion USB. Cette action permet de verrouiller le connecteur USB et de le préparer pour l'insertion dans un port USB.

Sous Windows Vista, Windows XP ou Windows 2000

Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecture du Micro Vault s'affiche. Ce nom de lecteur peut varier selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.

- Le Micro Vault ne prend pas en charge Mac OS 10.0x.

Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Signification du voyant

Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:

Apparence du voyant ;	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion

Sous Windows Vista, Windows XP ou Windows 2000

Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, vous pouvez débrancher le Micro Vault. (L'icône et les messages qui apparaissent peuvent varier selon le système d'exploitation.)
Sous Windows Vista, vous pouvez également sélectionner « Safely Remove Hardware » en cliquant sur l'icône du lecteur Micro Vault dans Explorateur ou Poste de travail.
Lorsque vous retirez le Micro Vault alors que Virtual Expander fonctionne, veillez d'abord à quitter le programme en cliquant avec le bouton droit de la souris sur l'icône Virtual Expander dans la barre des tâches, puis en sélectionnant « End » dans le menu qui s'affiche.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

- Le Micro Vault ne prend pas en charge Mac OS 10.0x.

A propos du logiciel Micro Vault Virtual Expander

- Ce logiciel ne fonctionne pas sous Mac OS 10.0x.
- Il s'agit du logiciel de compression conçu à l'origine pour le Micro Vault. Pour l'utiliser sur d'autres périphériques d'utilisation, reportez-vous au fichier README enregistré sur le Micro Vault.
- Le taux de compression varie selon le fichier.
- Fichiers déjà compressés tels que le Z Ko ou moins enregistrés tels quels, sans compression.
- Si le logiciel devient instable en cours d'utilisation, rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer la toute dernière version du logiciel. Seuls les produits sur lesquels Micro Vault Virtual Expander était installé lors de l'achat peuvent télécharger à partir de ce site Web.
  http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
- Système d'exploitation pris en charge : Windows Vista (versions ultérieures), Windows 2000 (SP3 et versions ultérieures). Le Micro Vault Virtual Expander ne prend pas en charge Windows XP.
- Pour utiliser ce logiciel, les droits d'administrateur sont requis.

Remarques concernant l'utilisation

- Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne modifiez pas le périphérique à l'aide d'un autre logiciel.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur avec deux ou plus. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Le système d'accroche et non pas orifice se trouve sur le Micro Vault pour la fixation d'une dragonne ou d'un anneau. Toutefois, un objet métallique de type crochet (par exemple un porte-clefs) ne doit pas être inséré dans cet ce système d'accroche orifice car il peut endommager le Micro Vault.
- Ne pas placer le périphérique dans les endroits :
  - sujets à des températures très basses ou très élevées ;
  - très humides ;
  - exposés à des gaz corrosifs ;
  - soumis à des vibrations ;
  - poussiéreux ou sales ;
  - sujets à la lumière directe du soleil.
- Entretien
  Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou de détergent neutre.
  Evitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui endommagent de terne le coque de l'appareil.

Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement les données enregistrées sur l'appareil.
Sony Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes de données éventuels.

Précautions pour le transfert et la suppression des données

Si des données enregistrées sur le Micro Vault sont supprimées ou reformatées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide de logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données du Micro Vault.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays ou régions.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils découlant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement consécutif à l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.
- Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch

ACHTUNG

Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Modell- und Seriennummer

Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Seite des Geräts. Notieren Sie hier die Seriennummer des Geräts. Geben Sie Modell- und Seriennummer an, wenn Sie das Sony Customer Information Center anrufen.

Modellnr. USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Seriennr.

Für Kunden in Europa

Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
2004/108/EC (EMV-Richtlinie).
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Geschäftsgebiete und Leichtindustriegebiete.
Der Hersteller dieses Produktes ist die Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Der autorisierte Vertreter bezüglich EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Service- oder Garantiefragen lesen Sie bitte die entsprechenden Service- oder Garantieadressen, die Sie in den separaten Service- und Garantieheften finden.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäßes Entsorgen gefährdet beides. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über dieses Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installation des Gerätetreibers)

Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen.
Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell starten.
Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Hinweis:

Windows 98, Windows 98SE, Windows Me und Mac OS 10.0x werden nicht unterstützt.

Grundfunktionen

Hinweis:

Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Anderenfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.

Anschließen

Nehmen Sie das Gehäuse des Micro Vault in die Hand und drücken Sie auf die Oberseite, so dass sich der USB-Stecker herausschiebt. Dadurch wird der USB-Stecker verriegelt und kann an einen USB-Anschluss angeschlossen werden.

Unter Windows Vista, Windows XP oder Windows 2000

Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt. (Der Laufwerksname hängt von Ihrem Computersystem ab.)
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Unter Mac OS 9.0 und höher

Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.

- Der Micro Vault unterstützt Mac OS 10.0x nicht.

Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Beenden der Anzeige

Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an.

Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung

Unter Windows Vista, Windows XP oder Windows 2000

Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste entsprechen am unteren Rand des Bildschirms. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn das Fenster [Hardwarekomponente can angezeigt werden erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung „Das Gerät kann jetzt entfernt werden." erscheint, können Sie den Micro Vault vom Computer trennen. (Das Laufwerksymbol verschwindet, die angezeigt werden, hängen von der Version des Betriebssystems ab.)
Unter Windows Vista können Sie „Safely Remove Hardware" auch auswählen, indem Sie im Explorer oder unter Arbeitsplatz auf das Micro Vault-Laufwerkssymbol klicken.
Wenn Virtual Expander läuft und Sie den Micro Vault trennen wollen, achten Sie darauf, zuerst das Programm zu beenden. Klicken Sie dazu mit der rechten Maustaste auf das Virtual Expander-Symbol in der Task-Leiste und wählen Sie „End" aus dem Menü, das angezeigt wird.

Unter Mac OS 9.0 und höher

Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

- Der Micro Vault unterstützt Mac OS 10.0x nicht.

Hinweis zu Micro Vault Virtual Expander

- Dieses Software funktioniert nicht unter Mac OS 10.0x.
- Diese Kompressionssoftware wurde speziell für den Micro Vault entwickelt. Näheres zum Verwenden der Software finden Sie in der README-Datei auf dem Micro Vault.
- Die Kompressionsrate hängt von der jeweiligen Datei ab.
- Bereits komprimierte Dateien und Dateien mit maximal 2 KB werden unverändert ohne Kompressionsgrad gespeichert.
- Wenn die Software beim Verwenden nicht stabil ist, laden Sie die neueste Version von folgendem URL herunter. Nur Produkte, bei denen Micro Vault Virtual Expander werksseitig installiert wurde, können von dieser Website Daten herunterladen.
  http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
- Unterstützte Betriebssysteme: Windows Vista (32Bit), Windows XP (SP1 und höher), Windows 2000 (SP3 und höher). Der Micro Vault Virtual Expander unterstützt Windows Vista (64Bit) nicht.
- Für diese Software benötigen Sie Administratorrechte.

Hinweise zur Verwendung

- Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formatiersoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der technischen Daten zu vermeiden, formatieren Sie das Gerät ausschließlich auf diese Weise.
- Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.
- Am Micro Vault befindet sich eine Öse zum Anbringen eines Riemens oder Rings. Bringen Sie jedoch keinesfalls metallische Gegenstände (z. B. mit einem Schlüsselhaken) an dieser Öse an. Anderenfalls kann der Micro Vault beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  - extremen Temperaturen
  - direktem Sonnenlicht
  - Staub oder Schmutz
  - hoher Luftfeuchtigkeit
  - Vibrationen
  - korrodierenden Gasen
  - direktem Sonnenlicht
- Reinigen des Geräts
  Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Es empfiehlt sich dringend, die auf dem Gerät gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern.
Die Sony Corporation übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verlorene gespeicherte Daten.

Sicherheitshinweise zu Verkauf/Weitergabe und Entsorgung

Auf dem Micro Vault gespeicherte Daten können anhand von Standardverfahren nur eberfälschlich gelöscht werden. Möglicherweise können mit Spezialsoftware diese beseht immer noch die Möglichkeit, die Daten wiederherzustellen und zu verwenden.
Um den unbefugten Zugriff auf Ihre Daten zu verhindern, sollten Sie eine im Handel erhältliche Software verwenden, die alle Daten vollständig vom Micro Vault gelöscht werden können.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in diesen Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieser Produkte zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust oder sonstige unvermeidliche oder versehentliche Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurück zu führen sind.
- Die Softwarespezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español

ADVERTENCIA

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato.
Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie se encuentran en el lateral del producto. Escriba el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Proporcione el modelo y el número de serie del producto cuando llame al Centro de servicio de información al cliente de Sony.

Nº de modelo: USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Nº de serie:

Para los clientes en Europa

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
2004/108/CE (Directiva EMC)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
El importador autorizado es Sony España, Sabino de Arana 42-44, 08028 Barcelona, España.
Para cualquier tema relativo a servicio o garantía por favor diríja se a las direcciones indicadas en los documentos de garantía.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como residuo doméstico normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se deseche correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si necesita más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)

Normalmente, el controlador de dispositivo se instala automáticamente al conectar el Micro Vault.
Sin embargo, con algunas placas o tarjetas USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente.
Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Nota:

Windows 98, Windows 98SE, Windows Me y Mac OS 10.0x no son compatibles.

Operaciones básicas

Nota:

Retire el Micro Vault correctamente mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.

Configuración

Mientras sujeta la estructura del Micro Vault, presione su parte superior para extraer el conector USB. De este modo se bloquea el USB para conectarlo a un puerto USB.

Con Windows Vista, Windows XP o Windows 2000

Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault (El nombre de la unidad cambia en función del ordenador.)
Ya puede copiar archivos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Mac OS 9.0 o superior

Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault.

- Mico Vault no es compatible con Mac OS 10.0x.

Ya puede copiar o guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Significados del indicador luminoso

Cuando el Micro Vault esté en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadea)

Desconexión

Con Windows Vista, Windows XP o Windows 2000

Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca el mensaje "Ahora se puede quitar el hardware con seguridad el dispositivo del sistema", retire el Micro Vault. (El icono y los mensajes que aparecen pueden variar según la versión del sistema operativo.)
Con Windows Vista, también puede hacer clic con el botón derecho del ratón para seleccionar "Safely Remove Hardware" haciendo clic en el botón derecho en el icono de la unidad Micro Vault en el Explorador o en Mi PC.
Cuando retire el Micro Vault mientras se ejecuta Virtual Expander, asegúrese primero de hacer clic con el botón derecho del ratón en el icono de Virtual Expander en la bandeja de tareas y seleccionar "Terminar" en el menú que aparece para cerrar el programa.

Con Mac OS 9.0 o superior

Arrastre el icono de Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.

- Mico Vault no es compatible con Mac OS 10.0x.

Acerca del software Virtual Expander de Micro Vault

- Este software está preinstalado en el Micro Vault.
- Se trata de software de compresión originalmente pensado para el Micro Vault. Para obtener más información sobre su uso, consulte el archivo README incluido en el Micro Vault.
- La relación de compresión diferirá en función del archivo.
- Los archivos que ya se han comprimido y los archivos de 2 KB o menos se guardan tal cual, sin comprimir.
- Si el software se vuelve inestable durante su uso, visite la siguiente URL para descargar la versión más reciente. Desde este sitio Web, sólo se podrán descargar los productos con el software Micro Vault Virtual Expander instalado en el momento de la compra.
  http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
- Sistemas operativos compatibles: Windows Vista (32Bit), Windows XP (SP1 y superiores), Windows 2000 (SP3 y superiores). Micro Vault Virtual Expander no es compatible con Windows Vista (64Bit).
- Se necesitan derechos de administrador para utilizar este software.

Notas sobre el uso

- Cuando formatee el dispositivo, utilice el formato de software que puede descargar desde el sitio Web. Para evitar cambios en las especificaciones, no formatee el dispositivo de ningún otro modo.
- Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando éste se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo en espera. Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.
- El Micro Vault dispone de un orificio para insertar una correa o un anillo. Sin embargo, no conecte ningún objeto metálico, como un gancho en dicho agujero, (como los llaveros), ya que podrían dañar el Micro Vault.
- Evite colocar la unidad en los siguientes lugares:
  - extremadamente calientes o fríos
  - con polvo o suciedad
  - muy húmedos
  - con vibraciones
  - expuestos a gases corrosivos
  - expuestos a luz solar directa
- Limpieza
  Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
  No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.

Se recomienda especialmente realizar copias de seguridad de los datos escritos en la unidad periódicamente.
Sony Corporation no asume responsabilidad alguna sobre los daños o las pérdidas de los datos que puedan producirse.

Precauciones para la transferencia y la eliminación

Si los datos almacenados en el Micro Vault se borran o reformatean por medio de los métodos estándar, sólo se habrán borrado en un nivel superficial. Es posible que una persona experimentada pueda recuperar y reutilizar dichos datos mediante un software especial.
Para evitar que la información se filtre y otros problemas del estilo, es recomendable utilizar software disponible en el mercado, diseñado para eliminar completamente todos los datos del Micro Vault.

- Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas propiedad de la Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones contenidas en este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios ofrecidos por la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de: los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o inevitables.
- La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.
- Las especificaciones del software pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Português

AVISO

Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.

Registo do proprietário

O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número de série no espaço aqui fornecido. Anote de contactar o centro de informação ao cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.

Modelo nº USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Nº de série:

Para os clientes na Europa

Este produto está em conformidade com as seguintes Directivas europeias, 2004/108/CE (Directiva sobre a Compatibilidade Electromagnética)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.
O produtor deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
O representante legal autorizado para EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
Para questões de serviço ou garantia dirija-se às moradas referidas nos documentos de serviço ou garantia.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Italiano

AVVERTENZA

Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Per uso personale

Il numero del modello e il numero di serie si trovano nella parte laterale del prodotto. Registrare il numero di serie nell'apposito spazio riportato in basso. Nel caso venga contattato il centro informazioni utenti Sony, fare riferimento ai numeri di modello e di serie.

N. di modello USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
N. di serie

Per gli utenti in Europa

Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee:
2004/108/EC (Direttiva EMC)
Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Class B e EN55024 relative all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.
Il produttore di questo prodotto e' Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.
Il rappresentante autorizzato per EMC e sicurezza del prodotto e' Sony Germania GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.
Per qualsiasi informazione riguardante l'assistenza o la garanzia potete far riferimento all'indirizzo che trovate negli stessi documenti di assistenza e garanzia.

Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto di origine domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire i potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato.

Česky

UPOZORNĚNÍ
Nenechávejte v dosahu dětí. Při požití vyhledejte lékaře. Nevystavujte zvýšené teplotě ani vlhkosti, předejdete tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Záznam vlastníka
Číslo modelu a sériové číslo jsou umístěny na boku produktu. Poznamenejte si sériové číslo na řádek níže. Tato čísla uvedte při telefonování se zákaznickým informačním centrem Sony.

Model č.: USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Sériové číslo:

Pro zákazníky v Evropě
Tento produkt vyhovuje těmto evropským směrnicím, 2004/108/ES (Směrnice EMC)

Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EN55022 třída B a EN55024 pro použití v následujících oblastech: doma, v práci a lehkém průmyslu.
Výrobcem tohoto produktu je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autorizovaným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. Záručních servis zajišťují kontaktní místa uvedená v samostatném listu.

Nakládání s použitým elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti neměl být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektrických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které může způsobit nevhodné nakládání s výrobkem pro jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Před prvním použitím USB paměti (instalace ovladače USB)
Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovladač.
U některých karet USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně.
Postupujte podle pokynů na obrazovce.
Poznámka:
Systémy Windows s, Windows 98SE, Windows Me a Mac OS 10.0x nejsou podporovány.

Základní operace
Poznámka:
Odstraňujte-li aplikaci Micro Vault, postupujte podle pokynů na obrazovce. Jinak nemusí dojít ke správnému záznamu dat.

Nastavení
Držte zařízení Micro Vault, stlačením horní části získáte přístup ke konektoru USB. Tím se zablokuje USB a je možno použít port USB.
Windows Vista, Windows XP nebo Windows 2000
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku se změní podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.
Mac OS 9.0 a vyšší
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
* Zařízení Micro Vault nepodporuje systém Mac OS 10.0x.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Význam indikátoru
Pokud se zařízení Micro Vault používá, indikátory zobrazují jeho stav následovně.

Indikátor	Význam stavových indikátorů
Kontrolka nesvítí	Probíhá normální režim vypnutí
Kontrolka svítí nebo bliká	Probíhá přenos dat (Neodstraňte zařízení Micro Vault, pokud bliká indikátor.)

Odpojení
Windows Vista, Windows XP nebo Windows 2000
Klikněte na (Safely Remove Hardware) na panelu úloh v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno, a klepejte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Po zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware“ můžete odpojit zařízení Micro Vault. (Ikona a zprávy se mění podle verze operačního systému.)
V systému Windows Vista můžete také vybrat položku „Safely Remove Hardware“ klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu jednotky Micro Vault v Průzkumníku nebo ve složce Tento počítač.
Vyjímáte-li zařízení Micro Vault při spuštěném programu Virtual Expander, musíte nejprve ukončit program. Jakmile se objeví zpráva, klepněte na panelu úloh pravým tlačítkem myši a vyberem položky „End“ ze zobrazené nabídky.
Mac OS 9.0 a vyšší
Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.
* Zařízení Micro Vault nepodporuje systém Mac OS 10.0x.

Informace o softwaru Micro Vault Virtual Expander
- Tento software je v zařízení Micro Vault.
- Jedná se o kompresní software původně navržený pro zařízení Micro Vault. Další podrobnosti o použití najdete v souboru README uloženém na zařízení Micro Vault.
- Kompresní poměr se bude měnit v závislosti na souboru.
- Až zkomprimovaný soubory a soubory o max. velikosti 2 kB jsou uloženy nezměněné (bez komprese).
- Je-li software během používání nestabilní, stáhněte si nejnovější verzi na níže uvedené URL adrese. Z tohoto webového serveru lze stahovat pouze produkty, jež v době koupě obsahují nainstalovaný software Micro Vault Virtual Expander.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Podporované operační systémy: Windows Vista (32Bit), Windows XP (SP1 a vyšší), Windows 2000 (SP3 a vyšší). Zařízení Micro Vault Virtual Expander nepodporuje systém Windows Vista (64Bit).
- Pro použití tohoto softwaru jsou vyžadována práva na úrovni administrátora.

Poznámky k používání
- Při formátování zařízení použijte formátovací software, který můžete stáhnout z této webové stránky. Chcete-li se vyhnout změnám ve specifikacích, neformátujte zařízení žádným jiným způsobem.
- Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před provedením těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
- Zařízení Micro Vault má otvor pro připojení řemínku či kroužku. K tomuto otvoru nelze však připojit předmět ve tvaru háčku (např. kličenku), protože by mohlo dojít k poškození zařízení Micro Vault.
- Neumísťujte jednotku do míst, která jsou:
  – extrémně horká nebo studená – prašná nebo špinavá
  – velice vlhká – vibrující
  – vystavená korozivním plynům – vystavená přímému slunečnímu světlu
- Čištění
  Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehce namočenou slabým čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzin, které by mohlo poškodit povrch.

Důrazně doporučujeme průběžné zálohování dat z tohoto zařízení.
Společnost Sony Corporation nenese žádnou zodpovědnost za případné škody či ztráty dat.

Bezpečnostní opatření pro přenos a likvidaci
Jsou-li data uložená na zařízení Micro Vault odstraněna či zformátována pomocí standardních metod, odstraní se jen do určité míry a je možné je pomocí speciálního softwaru obnovit a znovu použít.
Chcete-li se vyhnout vyzrazení informací a dalším podobným problémům, doporučuje se použití komerčně dostupného software určeného pro dokonalé odstranění všech dat ze zařízení Micro Vault.

- Micro Vault je obchodní značka firmy Sony.
- Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
- Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvím, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifikacích nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.

- Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoliv nároky třetí strany.
- Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo peřiferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné náhodné nebo nevyhnutelné škody.
- Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd. plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.
- Specifikace software může podléhat změně bez upozornění.

Magyar

FIGYELMEZTETÉS
Tartsa távol a gyerekektől. Ha a gyerek lenyeli a készüléket, azonnal forduljon orvoshoz.
A tűz és az áramütés megelőzése érdekében a készüléket tartsa távol esőtől, nedvességtől.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.

A termék adatai
A modell- és sorozatszám a termék oldalán található. A sorozatszámot írja az alább megjelölt helyre. Ha kapcsolatba lép a Sony Ügyfélszolgálatával (Sony Customer Information Center), mindig közölje velük a modell- és sorozatszámot.

Modellszám: USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Sorozatszám:

Európai uniós előírások figyelmébe
Ez a termék megfelel a következő EU-s irányelvekben foglaltaknak: 2004/108/EC (EMC irányelv)

Ez a termék megfelel az EN55022 B osztály és az EN55024 irányelvekben foglaltaknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.
A termék gyártója: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán.
Az EMC és a termékbiztonsággal kapcsolatos kérdésekben illetékes: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország. A felmerülő garanciális és szervíz problémákkal a garanciajegyben, illetve valamely Sugoglóban szereplő címen állnak rendelkezésre.

Felesleges vagy elhasználódott elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt helyen juttassa el. A készülék megfelelő módon történő leselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhet, ha nem kíveti a hulladék-kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosításával segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatókhoz vagy ahhoz üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Amikor először használja az USB adathordozót (az illesztőprogram telepítése)
Az illesztőprogram általában automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák és alaplapok, melyeknél kézzel kell elindítani a telepítést.
A képernyőn megjelenő utasításokat követve keresse meg a megfelelő illesztőprogramot.
Megjegyzés:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me és Mac OS 10.0x operációs rendszerrel nem használható.

A használat alapjai
Megjegyzés
A Micro Vault kivételével az útmutatóban leírtak szerint járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok helytelenül kerülnek az adathordozóra.

Üzembe helyezés
Tartsa kezében a Micro Vault eszközt, és nyomja le a tetejét, hogy szabaddá váljék az USB csatlakozó. Így rögzül az USB csatlakozó, és bedugható lesz az USB portba.
Windows Vista, Windows XP és Windows 2000 operációs rendszer esetén
Amikor a Micro Vault adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault meghajtóikonja. (A meghajtó neve a számítógép operációs rendszerétől függően változik.)
Most már átmásolhatja, menthet az adatokat a Micro Vault-ra: egyszerűen húzza a fájlokat és mappákat a meghajtó ikonjára, ugyanúgy, mint ahogy merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.
Mac OS 9.0 és nagyobb verziószámú operációs rendszer esetén
Amikor a Micro Vault adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault egységi ikonja.
* A Micro Vault eszköz nem használható Mac OS 10.0x operációs rendszerrel.
Most már átmásolhatja, menthet az adatokat a Micro Vault-ra: egyszerűen húzza az állományokat és mappákat az egységi ikonjára, ugyanúgy, mint amikor merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.

A kijelző jelentése
Ha a Micro Vault üzemben van, a kijelző a következőképpen mutatja az eszköz állapotát.

A kijelző állapota	Jelentése
Nem világít	Az eszköz készenléti üzemmódban van
Világít vagy villog	Adatátvitel van folyamatban (Ne húzza ki a Micro Vault-ot, amíg a kijelző világít.)

Kapcsolat bontása
Windows Vista, Windows XP és Windows 2000 esetén
Kattintson a (Hardver biztonságos eltávolítása) a képernyő jobb alsó részén található ikonra. (Hardver biztonságos eltávolítása" (Safely Remove Hardware) ikonra. A megjelenő ablakban válassza ki az eszközt, amelyet el kíván távolítani, majd kattintson a Leállítás (Stop) gombra. Amikor megjelenik a Hardvereszköz leállítása (Stop a Hardware Device) ablak, győződjék meg arról, hogy a helyes adatok láthatók, majd kattintson az OK gombra. Amikor megjelenik a „Biztonságosan eltávolítható biztonságos” (Safe to Remove Hardware) üzenet, kihúzhatja a Micro Vault eszközt. (Az ikon vagy a megjelenő üzenet az operációs rendszer verziójától függően más és más lehet.)
Windows Vista esetén úgy is kiválaszthatja „A hardver biztonságos eltávolítása” (Safely Remove Hardware) elemet, hogy az Intézőben (Explorer) vagy a Sajátgépben (My Computer) az egér jobb oldali gombjával a Micro Vault meghajtó ikonjára kattint.
Ha olyankor szándékozik kivenni a Micro Vault eszközt, amikor fut a Virtual Expander program, először a Virtual Expander Tálcán lévő ikonjára a jobb egérgombbal kattintva, majd a felbukkanó helyi menü „End” (Vége) parancsát választva zárja be a programot.
Mac OS 9.0 és nagyobb verziószámú operációs rendszer esetén
Húzza át a Micro Vault ikont a Lomtárra. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault eszközt.
* A Micro Vault eszköz nem használható Mac OS 10.0x operációs rendszerrel.

A Micro Vault Virtual Expander programról
- Ezt a programot a Micro Vault eszközre gyárilag telepítik.
- Ez a tömörítő program eredetileg a Micro Vault eszközre készült. További részleteket a Micro Vault tárolóeszközön található README fájl tartalmaz.
- A tömörítés mértéke a tömörítendő fájltól függ.
- A már tömörített, továbbá a 2 KB-nál kisebb fájlokat a program változtatás formában, tömörítés nélkül menti.
- Ha a program működése bizonytalannak vállik, töltse le a legfrissebb verzíót a következő URL-ről. Emlí a honlapról csak abban az esetben lehet letölteni, ha olyan eszközt vásárolt, amelyre a Micro Vault Virtual Expander programot gyárilag telepítették.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Használható operációs rendszerek: Windows Vista (32 bites), Windows XP (SP1 vagy újabb javítócsomaggal), Windows 2000 (SP3 vagy újabb javítócsomaggal). A Micro Vault Virtual Expander eszköz nem használható Windows Vista (64 bites) operációs rendszerrel.
- A program használatához rendszergazdai jogosultságokra van szükség.

Megjegyzések az eszköz használatával kapcsolatban
- Az eszköz formázásához a weblapról letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt – gyári jellemzőinek megőrzése érdekében – semmilyen más módon ne formázza meg!
- A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásánál, újraindításánál vagy alvó üzemmódból való felélesedésénél van a számítógéphez csatlakoztatva.
- A Micro Vault–on párt vagy karika csatlakoztatására szolgáló nyílás van kialakítva. Ebbe a nyílásba azonban nem szabad horog alakú fémtárgyat (például kulcstartót) akasztani, mert az tönkreteheti a Micro Vault–ot.
- Ne hagyja az eszközt olyan helyen, amely:
  – nagyon meleg vagy hideg – poros vagy piszkos
  – mirkos – rázkódás
  – korrodáló gázokat tartalmaz – közvetlen napsugárzásnak van kitéve
- Tisztítás
  Az eszközt puha, száraz, vagy puha, kímélő tisztítószerrel megnedvesített ruhadarabbal tisztítsa.
  Ne használjon szerekben oldószert, például alkoholt, benzint, mert ezek károsíthatják az eszköz felületét.

Javasoljuk, hogy az eszközre itt adatokról rendszeresen készítsen biztonsági másolatot.
A Sony Corporation nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, adatkárosodásért.

Az eszköz átadásával, kidobásával kapcsolatos óvintézkedések
Ha a Micro Vault–ról a szokásos eljárásokkal törli az adatokat, illetve formázza az eszközt, akkor csak úgy tűnik, hogy már nincsenek rajta az adatok, mivel azok felsőbb szinten törlődnek, s így speciális programokkal lehetőség van arra, hogy az eszközről valaki előnyeye és felhasználja az adatokat.
Az információ-kiszivárgás és az ehhez hasonló problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a Micro Vault–ról olyan, a kereskedelmi forgalomban kapható programmal törölje le az adatokat, amelyeket kifejezetten az adatok tökéletes eltávolítására fejlesztettek ki.

- A Micro Vault a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows és a Windows Vista a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Mac és Macintosh az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Minden más, e használati útmutatóban előforduló rendszer- és terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye. Az útmutatóban nem használtuk a ™ és ® jelet.

A termékre vonatkozó garancia csak magára az USB adathordozóra vonatkozik, feltéve, hogy azt kizárólag a meghatározott vagy javasolt rendszerkörnyezetben, a mellékelt tartozékokkal együtt és jelen használati útmutató előírásainak megfelelően rendeltetésszerűen használja. E megkötések vonatkoznak a gyártó által nyújtott szolgáltatásokra is, például a terméktámogatásra is.

- A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a következőkért: a számítógépnek vagy más hardvernek az eszköz használatából eredő meghibásodásáért; azért, hogy az eszköz használható-e bizonyos konkrét hardverrel, szoftverrel, perifériával; a számítógépre telepített egyéb programok esetleges működési hibáiért; adatok elvesztéséért; más, véletlenszerűen vagy elkerülhetetlenül bekövetkező meghibásodásokért.
- A gyártó nem vállal felelősséget az eszközhöz mellékelt program használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.
- A program jellemző tulajdonságai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Slovensky

UPOZORNENIE
Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekára. Zariadenie nevystavujte zvýšenej teplote ani vlhkosti, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Záznam vlastníka
Číslo typu a sériové číslo sa nachádzajú na bočnej strane výrobku. Sériové číslo si poznačte na tu poskytnuté miesto. Pri telefonickom kontakte so zákazníckym oddelením spoločnosti Sony uvádzajte čísla typu a sériové čísla.

Číslo typu: USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Sériové číslo:

Pre zákazníkov v Európe
Tento výrobok spĺňa kritériá nasledujúcich európskych smerníc: 2004/108/ES (Smernica EMC)

Tento výrobok je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.
Výrobcom tohoto produktu je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Akékoľvek servisné alebo záručné záležitosti, ktoré prechádzajú na adresy uvádzané v samostatných servisných, alebo záručných dokumentoch.

Likvidácia použitého elektrického a elektronického zariadenia (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho dopraviť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Ak potrebujete ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny úrad, spoločnosť na likvidáciu vášho domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Keď používate USB pamäťové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládača zariadenia)
Obvykle sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vault.
Avšak pri niektorých USB 2.0 kartách alebo doskách budete musieť spustiť inštaláciu ručne.
Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na monitore, aby ste našli vhodný ovládač.
Poznámka:
Produkt nie je kompatibilný s OS Windows 98, Windows 98SE, Windows Me a Mac OS 10.0x.

Základné operácie
Poznámka:
Pri odpájaní Micro Vaultu postupujte, prosím, podľa návodu opísaného v tomto návode. V opačnom prípade sa môže stať, že údaje nebudú zaznamenané správne.

Nastavenie
Držte zariadenie Micro Vault za hlavnú časť. Konektor USB vysuniete stlačením vrchnej časti zariadenia. Konektor USB sa uzamkne a zariadenie je pripravené na pripojenie do portu USB.
Bo systémoch Windows Vista, Windows XP alebo Windows 2000
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Menu mechaniky sa meni podľa vášho počítačového systému.)
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault tak, že pretiahnete súbory a adresáre na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.
Pre Mac OS 9.0 a vyššie
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.
* Zariadenie Micro Vault nepodporuje operačný systém Mac OS 10.0x.
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault pretiahnutím súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

Významy kontrolky
Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.

Význam stavu	kontrolky
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstráňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Odpojenie
So systémom Windows Vista, Windows XP alebo Windows 2000
Dvakrát kliknite na (Bezpečne odstrániť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky. Keď sa zobrazí okno, kliknite na názov zariadenia, ktoré má byť odstránené a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Po zobrazení hlásenia „Môžete bezpečne odstrániť hardvér" môžete odpojiť zariadenie Micro Vault. (Ikona a správy, ktoré sa zobrazia, sa môžu líšiť v závislosti od verzie OS.)
Ak používate systém Windows Vista, môžete vybrať položku Safely Remove Hardware kliknutím pravým tlačidlom myši na ikonu zariadenia Micro Vault v prehľadávači alebo v priečinku Tento počítač.
Ak chcete odstrániť zariadenie Micro Vault, keď pracuje softvér Virtual Expander, ukončite najprv softvér. Na paneli úloh kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu, Virtual Expander a z zobrazenej ponuke vyberte položku Ukončiť.
Pre Mac OS 9.0 a vyššie
Pretiahnite ikonu Micro Vaultu do Koša. Po potvrdení, že Micro Vault je v pohotovostnom režime, odpojte Micro Vault.
* Zariadenie Micro Vault nepodporuje operačný systém Mac OS 10.0x.

Informácie o softvéri Virtual Expander pre zariadenie Micro Vault
- Tento softvér je v zariadení Micro Vault vopred nainštalovaný.
- Je to kompresný softvér pôvodne navrhnutý pre zariadenie Micro Vault. Ďalšie informácie o jeho používaní nájdete v súbore README uloženom v zariadení Micro Vault.
- Kompromačný pomer sa bude líšiť v závislosti od súboru.
- Kompromované súbory a súbory s veľkosťou do 2 kB sa uložia nezmenené, bez kompresie.
- Ak sa softvér počas používania stane nestabilným, navštívte nasledujúcu adresu URL, kde môžete prevziať jeho najnovšiu verziu. Z tejto webovej lokality je možné prevziať len výrobky so softvérom Micro Vault Virtual Expander nainštalovaným v čase kúpy.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Podporované operačné systémy: Windows Vista (32Bit), Windows XP (aktualizácia SP1 a novšia), Windows 2000 (aktualizácia SP3 a novšia). Zariadenie Micro Vault Virtual Expander nepodporuje operačný systém Windows Vista (64Bit).
- Aby ste mohli používať softvér, musíte mať správcovské práva.

Poznámky o používaní
- Ak chcete formátovať zariadenie, použite softvér na formátovanie, ktorý môžete prevziať z webovej lokality. Aby ste sa vyhli zmenám technických parametrov zariadenia, neformátujte ho iným spôsobom.
- Micro Vault môže nesprávne fungovať, ak je pripojený k počítaču, keď sa počítač zapína, reštartuje, alebo obnovuje zo spánkového režimu. Pred vykonaním niektorej z takýchto operácií Micro Vault vždy odpojte od počítača.
- Zariadenie Micro Vault má otvor na pripevnenie remienka alebo krúžku. Napriek tomu však k zariadeniu Micro Vault nepripájajte kovové predmety v tvare háčikov (napr. prívesok na kľúče), pretože by mohli poškodiť zariadenie.
- Neumiestňujte zariadenie na miesta, ktoré sú:
  – extrémne horúce alebo studené – prašné alebo špinavé
  – veľmi vlhké – vibrujúce
  – vystavené korozívnym plynom – vystavené priamemu slnku
- Čistenie
  Zariadenie čistite mäkkou suchou handrou alebo mäkkou handrou mierne navlhčenou jemným čistiacim roztokom.
  Nepoužívajte žiadny typ rozpúšťadla, ako je alkohol alebo benzín, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.

Dôrazne sa odporúča pravidelne zálohovať údaje zapísané na tomto zariadení. Spoločnosť Sony nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poškodenie či stratu údajov.

Odporúčanie pre prenos a likvidáciu
Ak sa údaje uložené v zariadení Micro Vault odstránia alebo preformátujú použitím bežných postupov, odstránia sa len čiastočne a niekto iný ich môže pomocou špeciálneho softvéru obnoviť a znovu použiť.
Ak chcete zabrániť úniku informácií a iným podobným problémom, odporúča sa použiť komerčne dostupný softvér navrhnutý na úplné odstránenie všetkých údajov zo zariadenia Micro Vault.

- Micro Vault je ochranná známka Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrovaných obchodných známkami spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Mac a Macintosh sú obchodné známky firmy Apple Computer, Inc., registrované v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Ostatné názvy systémov a výrobkov, ktoré sa objavili v tomto manuáli, sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky ich vlastníkov. Všimnite si, že symboly ™ a ® nie sú v tomto manuáli použité.

Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný USB disk pri normálnom používaní v súlade s týmto prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.

- Spoločnosť nenesie prijať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z používania zariadenia, alebo za akékoľvek nároky tretej strany.
- Spoločnosť nenesie prijať zodpovednosť za: problémy s počítačom alebo iným hardvérom, ktoré vyplynuli z používania tohoto výrobku; vhodnosť tohoto výrobku pre špecifický hardvér, softvér alebo periférie; prevádzkové konflikty s inými inštalovanými softvérom; stratu údajov; alebo iné nehody alebo neodstrániteľné poškodenia.
- Spoločnosť nenesie prijať zodpovednosť za žiadne finančné škody, stratu zisku, nároky tretích strán, atď., vyplývajúce z používania softvéru poskytnutého s týmto zariadením.
- Softvérové špecifikácie môžu byť zmenené bez upozornenia.

Türkçe

UYARI
Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.
Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazı yağmur altında veya nem ortamlarda bırakmayın.
Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın kabinini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.

Kullanıcı Kayıtları
Model numarası ve seri numarası ürünün yan tarafındadır. Seri numarasını aşağıda ilgili yere yazın. Sony Müşteri Bilgi Merkezi'ni aradığınızda model ve seri numarasını belirtin.

Model No. USM1GL, USM2GL, USM4GL, USM8GL, USM16GL, USM1GLX, USM2GLX, USM4GLX, USM8GLX, USM16GLX
Seri No.

Avrupa'daki müşteriler için
Bu ürün aşağıdaki Avrupa Direktifleri'ne uygundur:
2004/108/EC (EMC Direktifi)

Bu ürün, ticari alanlarda ve hafif sanayi alanlarında kullanma yönelik EN55022 Sınıf B ve EN55024 standartlarına uygundur.
Avrupa Birliği'nde ürünün üretiminden sorumlu olan firma: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya.
Ürünün yerine getirilmesi gereken yasal gereklilikler ve Ürün garantisi ile ilgili her türlü soru için, lütfen şirketin bulunan yerel ofise, evsel atıklar toplama servisinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Elektrikli & Elektronik Ekipmanların Atılması (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır)

Ürünün veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün bir ev atığı olarak muamele işlemine gerekmediği gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için oluşturulan ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, bu ürünün yanlış muamele edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunabilecek durumların önlenmesine yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen şehrinizde bulunan yerel ofise, evsel atıklar toplama servisinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

USB SAKLAMA MEDYASI İLK DEFA KULLANILDIĞINDA (Sürücüyü Yükletmek)
Micro Vault bağlandığında sürücü otomatik olarak yüklenir.
Fakat bazı USB 2.0 girişlerinde manuel olarak yüklemek gerekebilir.
Uygun sürücüyü bulmak için ekrandaki talimatları takip ediniz.
Not:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me ve Mac OS 10.0x desteklenmez.

Temel işlemler
Not:
Lütfen Micro Vault'u, bu el kitabında anlatılan prosedürü izleyerek düzgün bir şekilde çıkarın. Aksi takdirde veriler düzgün bir şekilde kaydedilmeyebilir.

Başlangıç ayarları
USB'yi uzatmak için Micro Vault'ın gövdesinden tutarak üst kısmı aşağı doğru itin. Böylece, USB kilitlenir ve USB portunda kullanıma hazırlanır.
Windows Vista, Windows XP veya Windows 2000 çalıştırırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir. (Sürücü adı, bilgisayar sisteminize bağlı olarak değişir.)
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir floppy diske kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.
Mac OS 9.0 ve üzeri bir versiyonu kullanırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir.
* Micro Vault, Mac OS 10.0x desteklemez.
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir floppy diske kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Gösterge lambasının anlamları
Micro Vault kullanımdayken, gösterge lambası bunun durumunu aşağıdaki gibi belirtir.

| Gösterge lambasının durum